



联合国



Distr.
GENERAL

S/13998
13 June 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

安全理事会

一九八〇年六月十三日

美利坚合众国常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

在今天下午安理会讨论讨论南非问题的时候，我在发言时提到安全理事会需要采取新的途径来通过关于这个问题的决议。

为了使各位成员理解我们的想法，我现在送上我们认为是针对这个问题的这类决议的案文，请将它作为安全理事会的文件散发。

唐纳德·麦克亨利 (签名)

附件

安全理事会决议草案

安全理事会，

注意到第 S/13969 号文件所载一九八〇年五月二十九日摩洛哥常驻联合国代表团代办的信，

严重关切南非暴乱的日益加剧的循环，

特别关切地注意到对抗议种族隔离的和平示威者包括教士和工人进行的暴力行为以及对这些反对种族隔离的人的任意逮捕和审讯，

深信南非今天是站在一个十字路口上，具有良知的南非人现在必须根据《联合国宪章》和《世界人权宣言》所规定的所有公民都有不可剥夺的人权和政治权利，下定决心引导他们的国家朝着所有公民在法律之前都应享有平等权利和待遇的方向迈进，

注意到南非内外广泛要求释放纳尔逊·曼德拉和其他政治犯，

严重关切违反第 418 (1977) 号决议向南非供应武器和军事装备的报道，

铭记着其按照《联合国宪章》所负的维持国际和平与安全的责任，

1. 重申种族隔离的根本是剥夺每一个人根据法律应当享有的平等权利和待遇它是违背人类的权利和尊严、违反《联合国宪章》和《世界人权宣言》的；

2. 认识到南非的局势使得消除种族隔离成为必要的事；现在是改弦易辙的真正良机；南非正处在一个严重的关头，它所能采取的行动路线不是导致平等、正义与和平的实现，便是日益扩大潜存着灾难的种族冲突；

3. 注意到南非内部对其国家前途问题出现日益增多的骚动和辩论，而具有良知的南非人正努力探索终止种族隔离的途径；

4. 宣告强烈支持目前南非内部力求改变该国种族歧视制度的各种势力；

5. 要求南非政府立即停止对南非人民施加暴力，并采取紧急措施消除种族隔离；

6. 表示深切同情这种暴行下的受害者；

7. 宣告其坚定信念：南非的种族平等与和平，以及南非是否能够成为国际社会受尊敬的一员，取决于南非人民和政府目前是否走向取消除种族隔离政策以及实现全国公民平等权利，包括平等的政治权利和决定他们命运方面充分而自由的发言权的方向。为此目的的措施应包括：

(a) 无条件赦免所有因反对种族隔离而遭到监禁、限制或流放的人；

(b) 停止对和平示威反对种族隔离的人以及对被拘留的人，包括政治犯施加暴力；

(c) 取消对反对种族隔离的各政党、各组织和新闻机构的禁令；

(d) 终止一切政治审判；

(e) 以平等的教育机会提供给所有南非人，作为消灭种族隔离根源的重要步骤；

8. 迫切要求南非，作为第一步，先释放所有的政治犯，特别是黑人社会的领袖，因为在就国家前途进行任何有意义的讨论时，南非政府如需同他们交谈，必需倾听他们的意见；

9. 吁请所有国家严格认真地执行第 418(1977)号决议，并酌量情况为此目的制订切实有效的国家法律；

10. 请安全理事会第 421(1977)号决议为执行关于南非问题的第 418(1977)号决议而设的委员会加倍努力，在其任务规定的范围内充分执行武器禁运，并就各成员国充分遵行的措施提出建议；

11. 重申强烈希望南非种族政策的必然改变能够通过和平方法来达成，但深信如南非政府和人民不决心充分给予该国所有公民以平等权利，则国际社会为求这种改变而施加的压力将不可避免地加强，从而使南非在国际大家庭中进一步被孤立和隔离。
